

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2083/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Οκτωβρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2805/95 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1592/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να είναι δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του εν λόγω κανονισμού, βάσει των τιμών των προϊόντων αυτών στη διεθνή αγορά και εντός των ορίων των συμφωνιών που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης, η διαφορά των εν λόγω τιμών και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή

ότι σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, οι επιστροφές καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης:

- στην αγορά της Κοινότητας, των τιμών των σχετικών προϊόντων και των διαθέσιμων ποσοτήτων,
- στο διεθνές εμπόριο των τιμών των προϊόντων αυτών·

ότι πρέπει, επίσης, να ληφθούν υπόψη άλλα κριτήρια και στόχοι που αναφέρονται στο άρθρο 56 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι πρέπει, ειδικότερα, να ληφθούν υπόψη τα όρια που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες έχουν συναφθεί δυνάμει του άρθρου 228 της συνθήκης και ιδίως αυτά που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, οι οποίες καλούνται στο εξής «συμφωνίες GATT»·

ότι, κατά την εφαρμογή των προαναφερθέντων κανόνων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, ιδίως όσον αφορά τις

τιμές των οίνων στην Κοινότητα και στην παγκόσμια αγορά, θα πρέπει να μειωθεί το επίπεδο των επιστροφών· ότι, πράγματι, προκειμένου να αποφευχθούν διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας λαμβανομένης υπόψη της παραγωγής της τρέχουσας περιόδου εμπορίας, πρέπει να μεγιστοποιηθούν οι ποσότητες κοινοτικών προϊόντων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφές τηρώντας συγχρόνως τα όρια που ισχύουν όσον αφορά τις ποσότητες και τα οποία προκύπτουν από τις συμφωνίες GATT· ότι, για να επιτευχθεί το αποτέλεσμα αυτό, είναι αναγκαίο να μειωθεί το ποσό των επιστροφών λόγω των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις συμφωνίες GATT όσον αφορά τις μέγιστες επιτρεπόμενες δαπάνες· ότι, κατά συνέπεια, οι επιστροφές πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2805/95 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1995, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα⁽³⁾, και να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του·

ότι οι όροι για την πραγματοποίηση εξαγωγών συμπυκνωμένου γλεύκου σταφυλιών με προορισμό την Ισημερινή Γουινέα έχουν καταστεί ενδιαφέρουσες από οικονομική άποψη· ότι πρέπει να προστεθεί η χώρα αυτή στον κατάλογο των χωρών για τις οποίες χορηγούνται επιστροφές όσον αφορά το εν λόγω προϊόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2805/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός προϊόντος	Για εξαγωγή προς (1)	Επιστροφή (Ecu/ha)
2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 71 2004 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	100	01	67,742 17,948 67,742 17,948
2204 21 79 2204 21 79 2204 21 83	120 220 120	02 και 09 02 και 09	4,782
2204 21 79 2204 21 80	180 180	02	17,398
2204 21 79 2204 21 80	180 180	09	16,280
2204 21 79 2204 21 80	280 280	02	20,369
2204 21 79 2204 21 80	280 280	09	19,060
2204 21 83 2204 21 84	180 180	02	23,764
2204 21 83 2204 21 84	180 180	09	22,237
2204 21 79	910	02 και 09	4,782
2204 21 94 2204 21 98	910	02 και 09	15,000
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 83	120	02 και 09	4,782
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65	220	02 και 09	4,782
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	180	02	17,398
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	180	09	16,280

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός προϊόντος	Για εξαγωγή προς ⁽¹⁾	Επιστροφή (Ecu/hl)
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	280	02	20,369
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65 2204 29 71 2204 29 72 2204 29 75	280	09	19,060
2204 29 83 2204 29 84	180	02	23,764
2204 29 83 2204 29 84	180	09	22,237
2204 29 62 2204 29 64 2204 29 65	910	02 και 09	4,782
2204 29 94 2204 29 98	910	02 και 09	15,000

(¹) Οι προορισμοί είναι οι εξής:

01 — Λιβύη, Νιγηρία, Καμερούν, Γκαμπόν:

— Σαουδική Αραβία, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ινδία, Ταϊλάνδη, Βιετνάμ, Ινδονησία, Μαλαισία, Μπρουνέϊ, Σιγκαπούρη, Φιλιππίνες, Κίνα, Νότια Κορέα, Ιαπωνία, Ταϊβάν, Ισημερινή Γουινέα.

02 Όλες οι χώρες της αφρικανικής ηπείρου, με εξαίρεση εκείνες που σαφώς εξαιρούνται στο σημείο 09.

09 Όλοι οι άλλοι προορισμοί, εκτός από εκείνους που αναφέρονται στο σημείο 02, με εξαίρεση τις ακόλουθες τρίτες χώρες και εδάφη :

— όλες οι χώρες της αμερικανικής ηπείρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 208/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 25 της 2. 2. 1993, σ. 11),

— Αλγερία.

— Αυστραλία,

— Βοσνία-Ερζεγοδίνη,

— Κροατία,

— Κύπρος,

— Ισραήλ.

— Μαρόκο,

— Δημοκρατία της Σερβίας και του Μαυροβουνίου,

— Σλοβενία,

— Νότια Αφρική,

— Ελβετία,

— Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας,

— Τυνησία,

— Τουρκία,

— Ουγγαρία,

— Βουλγαρία,

— Ρουμανία.»